

Governo richiesto, e la pena applicabile per le leggi vigenti dove si è delinquito verrà proferita la pena più mite. Della decisione che si pronunzierà, sarà inviata copia al Governo, nei cui Stati si è delinquito, allorchè essa avrà fatto passaggio in cosa già giudicata.

Article 5.

Qualora l'individuo di cui si domanda la estradizione, si trovasse imputato di reato anche nel territorio del Governo richiesto, la consegna sarà differita all'esito del giudizio e in caso di condanna, al tempo in cui sarà compiuta la spiazzazione della pena. Rimane però nelle facoltà del Governo richiesto non differire la consegna dell'imputato o condannato quando il reato avvenuto nei suoi Stati fosse notabilmente meno grave di quello commesso negli Stati dell'altro.

Article 6.

Non si potrà fare grazia o concedere salvocondotto o impunità dal Governo che giusta la presente Convenzione si troverà nel caso di essere richiesto della consegna di qualche condannato o inquisito, in guisa che, se fossero stati accordati a simili rei, dovranno essere ritirati e di niun valore, venendo i medesimi giustamente domandati dall'altro Governo. Se il reo è in uno dei casi contemplati nell'Art. 4 per cui non abbia luogo la consegna, non gli si potrà concedere grazia o impunità se non se d'intelligenza e coll'adesione dell'altro Governo.

Article 7.

La domanda per arresto e per estradizione sarà sempre fatta per la via diplomatica e dovrà essere accompagnata da una copia autentica della sentenza, o del

za vydání zločince žádán, jiný než ten, jehož by se podlé zákonů státu, kde zločin byl spáchán, užiti mělo, buď uložen trest mírnější. Vládě, v jejíž zemi zločin byl spáchán, budiž dán opis nálezu vynešeného, jakmile vejde v moc práva.

Článek 5.

Bylli ten, za jehož vydání se žádá, zarověn obviněn z nějakého činu trestního, jehož se dopustil v zemi té vlády, ježto byla za vydání jeho dožádána, nebuď prvé vydán, než až se řízení soudní skončí a pakli byl odsouzen, až trest pře- della pena. Vláda za vydání dožádaná má toho však vůli, s vydáním obviněného nebo odsouzeného neodkládati, když čin trestný v její zemi spáchaný jest znamenitě menší než zločin spáchaný v zemi vlády druhé.

Článek 6.

Vláda, kteráž podlé úmluvy této zavydání osoby odsouzené nebo u vyšetřování postavené byla požádána, nemůže milost nebo bezpečný průvod aneb prominutí trestu povoliti, tak že povolení takové se má odvoluti a za neplatné míti, kdyžby se vztahovalo na takové osoby, za jichž vydání druhá vláda byla rádně žádala. Jestli obviněný v některém z případů, připomenutých v čl. 4, v kterýchž vydání nemá místa, nemůže se mu ani milost ani prominutí trestu povoliti, leč s vědomím a přivolením vlády druhé.

Článek 7.

Žádost za zatčení a vydání obviněného činiti se má vždy cestou diplomatičkou, a má se k ní přiložiti věrou opatřený opis rozsudku nebo rozkazu zatý-